

**GUARANTEE** - This instrument carries a two-year guarantee against defects in either components or workmanship. During this period, products that prove to be defective will, at the discretion of ETI, be either repaired or replaced without charge. This guarantee does not apply to probes, where a six-month period is offered. The product guarantee does not cover damage caused by fair wear and tear, abnormal storage conditions, incorrect use, accidental misuse, abuse, neglect, misapplication or modification. Full details of liability are available with ETI's Terms & Conditions of Sale at: [etild.com/terms](http://etild.com/terms). In line with our policy of continuous development, we reserve the right to amend our product specification without prior notice.



# FOOD CHECK THERMOMETER



Yalitech Instruments

Santiago de Chile, Río Refugio 9648, Parque de Negocios ENEA, Pudahuel.

[www.yalitech.cl](http://www.yalitech.cl) · [ventas@yalitech.cl](mailto:ventas@yalitech.cl) · (+56 2) 28988221

**INSTRUMENT OPERATION** - Switch the instrument on and apply the tip of the probe to the substance or medium to be measured. The instrument reading may take a few seconds to stabilise, depending on the nature of the measurement and sensitivity of the probe.

**AUTO-OFF** - The unit will switch off automatically after 10 minutes.

**OPEN CIRCUIT/FAULTY PROBE** - If the probe has developed an 'Open Circuit' fault the instrument will display 'Err'.

**BATTERY REPLACEMENT** - The instrument will display 'LO BAT' to warn that the batteries will need changing soon. The instrument continues to measure accurately but after further usage the instrument will display 'flat bat' and shut down. Replace the batteries with three AAA batteries located under the rear cover that is held in place by a single screw.

**WARNING:** IPA and other solvents may cause damage to the case and screen of this instrument.

**FR - UTILISATION DE L'INSTRUMENT** - Allumez l'instrument et appliquez la pointe de la sonde à la substance ou au milieu à mesurer. La stabilisation de l'indication de l'instrument peut prendre quelques secondes, en fonction de la nature de la mesure et de la sensibilité de la sonde.

**EXTINCTION AUTOMATIQUE** - L'instrument s'éteindra automatiquement après 10 minutes.

**CIRCUIT OUVERT/SONDE DEFECTUEUSE** - Si la sonde a développé un défaut 'Circuit Ouvert', l'instrument affichera 'Err'.

**REMPLACEMENT DES PILES** - L'instrument affichera 'LO BAT' (piles faibles) pour avertir que les piles auront besoin d'être changées bientôt. L'instrument continue de mesurer avec précision mais, après avoir encore été utilisé, l'instrument affichera 'flat bat' (piles à plat) et s'éteindra. Remplacez les piles par trois piles AAA situées sous le couvercle arrière qui est maintenu en place par une seule vis.

**AVERTISSEMENT:** L'alcool isopropylique et d'autres solvants pourraient endommager le boîtier et l'écran de cet instrument.

**DE - BEDIENUNG DES INSTRUMENTS** - Schalten Sie das Instrument ein und bringen Sie den Messsonde mit der Substanz bzw. dem Medium in Kontakt, für die bzw. das die Messung erfolgen soll. Je nach Art der Messung und Empfindlichkeit der Messsonde kann es einige Sekunden dauern, bis sich der Messwert des Instruments stabilisiert hat.

**AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG** - Das Instrument schaltet sich nach 10 Minuten automatisch ab.

**KABELBRUCH/FEHLER DES MESSFÜHLERS** - Wenn bei der Messsonde ein Kabelbruch vorliegt, wird auf dem Instrument 'Err' angezeigt.

**BATTERIEWECHSEL** - Das Instrument zeigt 'LO BAT' an, um darauf hinzuweisen, dass die Batterien in Kürze ausgetauscht werden müssen. Das Instrument setzt die korrekte Temperaturmessung fort, aber nach weiterer Benutzung zeigt das Instrument 'flat bat' an und schaltet sich ab. Tauschen Sie die Batterien durch drei AAA-Batterien aus. Die Batterien befinden sich unter der hinteren Abdeckung, die durch eine Schraube festgehalten wird.

**WARNING:** IPA und andere Lösungsmittel können das Gehäuse und das Display dieses Geräts beschädigen.

**IT - FUNZIONAMENTO DELLO STRUMENTO** - Accendere lo strumento e appoggiare la cima della sonda sulla sostanza o mezzo da misurare. La lettura da parte dello strumento può impiegare qualche secondo a stabilizzarsi, a seconda della natura della misurazione e della sensibilità della sonda.

**SPENNIMENTO AUTOMATICO** - Lo strumento si spegnerà automaticamente dopo 10 minuti.

**CIRCUITO APERTO/SONDA CHE NON FUNZIONA** - Se la sonda ha sviluppato un difetto 'Circuito aperto', lo strumento visualizzerà 'Err'.

**SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE** - Lo strumento visualizzerà 'LO BAT' (batteria bassa) per avvertire che le batterie devono essere cambiate presto. Lo strumento continua a misurare con precisione ma dopo un uso ulteriore lo strumento visualizzerà 'flat bat' (batteria scarica) e si spegnerà. Sostituire le batterie con tre batterie AAA situate sotto il coperchio posteriore che è fissato da una sola vite.

**AVVERTENZA:** IPA e altri solventi potrebbero danneggiare la custodia e lo schermo di questo strumento.

**PT - FUNCIONAMENTO DO INSTRUMENTO** - Ligue o instrumento e aplique a ponta da sonda à substância ou meio ser medido. A leitura do instrumento pode demorar alguns segundos a estabilizar, dependendo da natureza da medida e sensibilidade da sonda.

**AUTO OFF (AUTOMÁTICO DESLIGADO)** - O instrumento desligará automaticamente após 10 minutos.

**CIRCUITO ABERTO/SONDA DEFEITUOSO** - Se a sonda desenvolveu uma avaria 'Circuito Aberto', o instrumento exibirá "Err" (Erro).

**SUBSTITUIÇÃO DA PILHA** - O instrumento exibirá 'LO BAT' (Pilhas fracas) para avisar que as pilhas terão de ser substituídas brevemente. O instrumento continua a fazer a medição com precisão, mas se continuar a ser utilizado, exibirá 'flat bat' (Pilhas descarregadas) e desligará. Substitua as pilhas com três pilhas AAA colocadas sob a tampa, na parte de trás, que está fixada por um só parafuso.

**ADVERTÊNCIA:** O IPA e outros solventes podem causar danos ao revestimento e ao visor deste instrumento.

**ES - FUNCIONAMIENTO DEL INSTRUMENTO** - Encender el instrumento y aplicar la punta de la sonda a la sustancia o material cuya temperatura se desea determinar. El valor registrado tardará unos instantes en estabilizarse, según la clase de medición que se esté realizando y la sensibilidad de la sonda.

**AUTO OFF** - El instrumento se apagará automáticamente pasados 10 minutos.

**CIRCUITO ABIERTO/SONDA DEFECTUOSA** - Si la sonda tiene un fallo tipo 'Circuito abierto', el visualizador registrará 'Err'.

**CAMBIO DE PILA** - El instrumento registrará en el visualizador 'LO BAT' para indicar que las pilas se están agotando. El instrumento seguirá tomando mediciones con exactitud, pero si se sigue utilizando aparecerá 'flat bat' (pila agotada) y se apagará. Hay que reponer las tres pilas AAA situadas debajo de la tapa en la parte posterior del instrumento. La tapa está fijada con un solo tornillo.

**ADVERTENCIA:** El alcohol isopropílico y otros disolventes pueden causar daños en la carcasa y la pantalla de este instrumento.